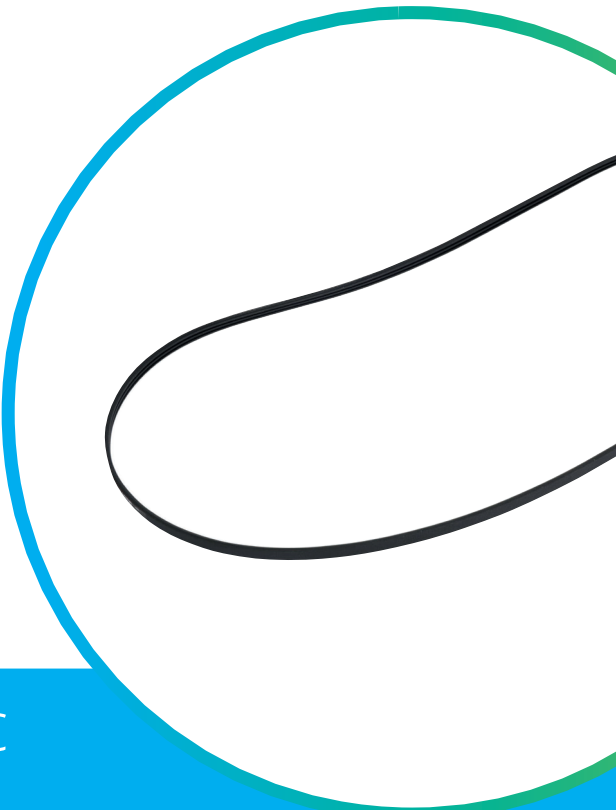




EcoNordic

ART.NR. 120548

NO **MONTERINGSVEILEDNING**
Rotorrem

SV **MONTERINGANVISNING**
Rotorrem

EN **INSTALLATION INSTRUCTIONS**
Rotor belt

NO

*Våre produkter er i kontinuerlig utvikling
og vi forbeholder oss derfor retten til endringer.
Vi tar også forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.*

SV

*Våra produkter utvecklas ständigt
och vi förbehåller oss därför rätten till ändringar.
Vi tar inte heller ansvar för eventuella feltryck.*

EN

*Our products are subject to continuous development
and we therefore reserve the right to make changes.
We also disclaim liability for any printing errors that may occur.*

NO

Viktige sikkerhetsinstruksjoner:

**FARE!**

Produktet må settes i servicemodus og gjøres strømløst før service utføres.

SV

Viktiga säkerhetsinstruktioner:

**FARA!**

Sätt produkten i serviceläge och bryt sedan spänningen innan service utförs.

EN

Important safety instructions:

**DANGER!**

Put the product in service mode and then disconnect the power before service is performed.

NO**Servicemodus**

1. Start Flexit GO-appen og koble til produktet du skal utføre service på.
2. Gå inn i meny for service (**Øvrige > Service**)
3. Velg **"Servicemodus"**. Produktet vil nå foreta en kontrollert nedstengning. Dette kan ta noe tid, avhengig av produktets driftsmodus.
4. Skru av allpolig bryter. Service kan nå utføres.

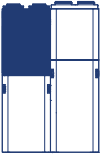
SV**Serviceläge**

1. Starta Flexit GO appen och anslut till produkten du ska utföra service på.
2. Gå in på sidan för service (**Övrigt > Service**)
3. Välj **"Serviceläge"**. Produkten vil nu göra en kontrollerad nedstängning. Det kan ta olika lång tid beroende på driftläge.
4. Slå av den allpoliga brytaren. Service kan nu utföras.

EN**Service mode**

1. Start the Flexit GO app and select the product you want to service.
2. Enter the service menu (**More > Service**)
3. Select **"Service mode"**. The product will now make a controlled shutdown. The shutdown time depends on the operating mode.
4. Switch off the all-pole switch. Service can now be carried out.





NO

Skifte av rotorrem

TIPS: Du behøver T20 

1. Skru ut skruen til el-dekselet og ta av dekselet.
2. Skru ut de to fingerskruene, oppe og nede for å løsne rotormodulen.
3. Ta av slange fra den øverste nippel.
4. Koble fra vifte (M1) og løsne denne i fra elrom.
5. Ta av rotormotorens hurtigkontakt og kabelsko.
6. Ta av gjennomføring i bakvegg og ta ut ledning.

SV

Byte av rotorrem

TIPS: Du behöver T20 

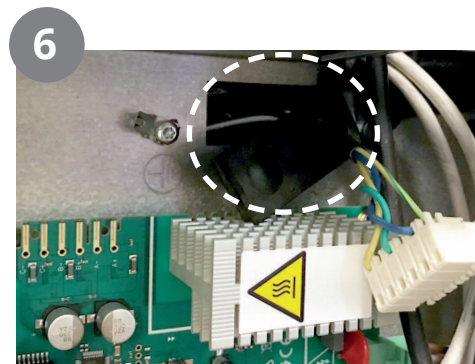
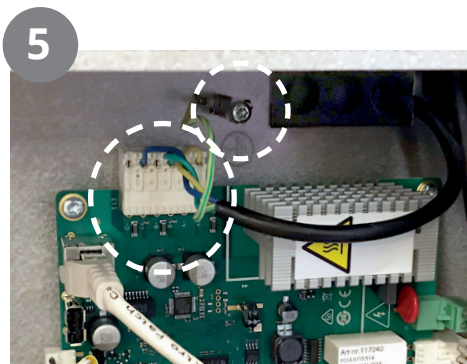
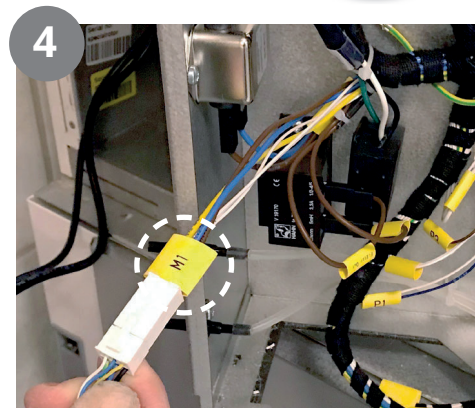
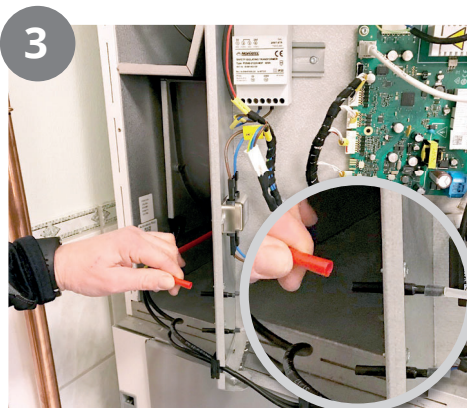
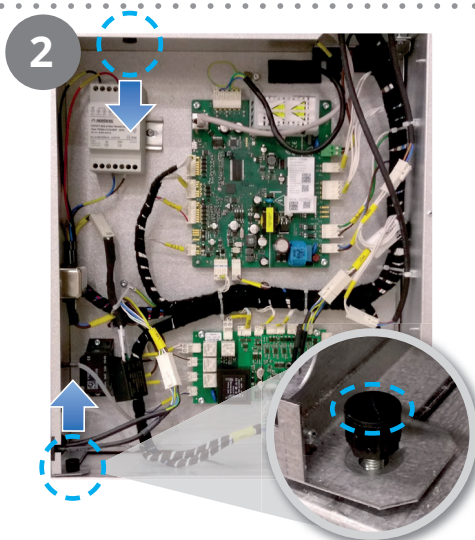
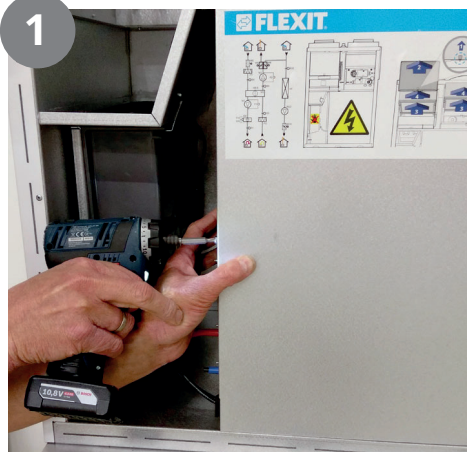
1. Skruva ut skruven till elhöljet och ta av höljet.
2. Skruva ut de två fingerskruvarna, uppe och nere, för att lossa rotormodulen.
3. Ta av slangen från den översta nippeln.
4. Koppla från fläkten (M1) och lossa den från elrummet.
5. Ta av rotormotorns snabbkontakt och kabelsko.
6. Ta av genomföringen i bakväggen och ta ut ledningen.

EN

Changing the rotor belt

TIP: You need T20 

1. Undo the screw on the electric cover and take the cover off.
2. Undo the two finger screws at the top and bottom to detach the rotor module.
3. Detach the hose from the top nipple.
4. Disconnect the fan (M1) and detach it from the electrical compartment.
5. Remove the rotor motor's quick-release contact and cable lug.
6. Detach the bushing in the rear wall and take out the cable.



NO

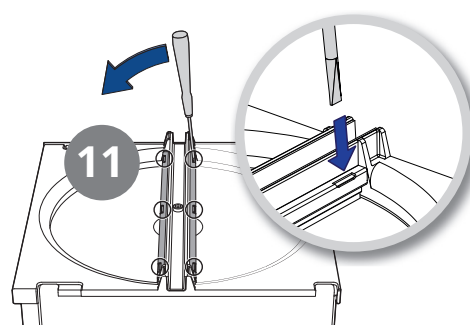
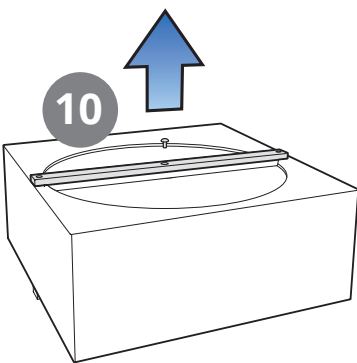
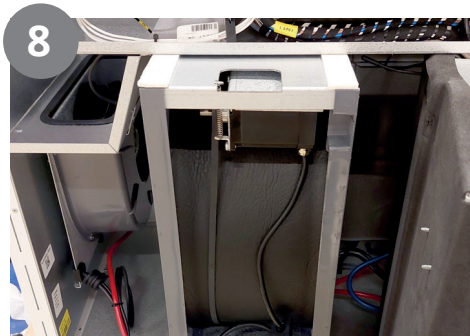
7. Ta tak i elrommets venstre side og vri det mot høyre for å komme til rotoren
8. Trekk rotormodulen ut.
9. Trykk motorbraketten ned for å få løftet remmen av drivrullen.
10. Skru ut skruen i senter av stålprofilen. Løsne øverste del av tetningslist, slik at profilen kan fjernes.
11. Vipp av børstelisteprofilene med et skrujern e.l. Det fins 2 børstelister (1 på hver side).
Bruk et bredt skrujern slik at du får tak uten å bøye profilen. Begynn i en ende og fortsett til den andre. Vipp den forsiktig opp steg for steg. Klipp av rotorrem som skal skiftes ut og fjern den.

SV

7. Ta tag i elrummets vänstra sida och vrid det mot höger för att komma åt rotorn.
8. Dra ut rotormodulen.
9. Tryck ned motorfästet för att lyfta av remmen från drivrullen.
10. Skruva ut skruven i mitten av stålprofilen. Lossa den översta delen av tätningsslisten, så att profilen kan tas bort.
11. Vippa av borstlistprofilerna med en skruvmejsel eller liknande. Det finns 2 borstlister (1 på varje sida).
Använd en bred skruvmejsel så att du kan få grepp utan att böja profilen. Börja i en ände och fortsätt till den andra. Vippa upp den försiktigt steg för steg.
Klipp av rotorremmen som ska bytas ut och ta bort den.

EN

7. Grasp the left-hand side of the electrical compartment and turn it to the right to access the rotor.
8. Pull the rotor module.
9. Press the motor bracket down to lift the belt off the drive roller.
10. Undo the screw in the centre of the steel profile. Release the top of the sealing strip so that the profile can be removed.
11. Flip off the brush strip profiles with a screwdriver, etc. There are 2 brush strips (1 on each side).
Use a broad screwdriver so you can get good contact without bending the profile. Start at one end and continue to the other. Lift it carefully, bit by bit. Cut the rotor belt to be replaced and remove it.



NO

12. Profilen må løftes eller bendes opp for å få tredd remmen forbi akslingen i senter av rotoren.
 13. Før ny rem inn under profilen hvor børstelistene satt.
 14. Rotoren er kledd med en duk som tetter mellom rotor og rotorhus. Brett denne inn mot rotorsenteret.
 15. Før remmen videre inn gjennom spalten mellom rotor og rotorhus.
- TIPS:** Drei rotor forsiktig rundt i riktig

retning for å lette treing av rem. For å få til dette, må senterbolt midlertidig skrues tilbake.

16. Løft remmen på drivrullen. Sjekk at remmen sitter i senter av drivrullen og at remmen ikke er vridd. Rillet side skal ligge inn mot drivrullen og rotoren.
17. Brett duken tilbake, slik at det blir tett rundt hele kanten. Sjekk at duken dekker ved å dreie rotor en hel runde.

SV

12. Profilen måste lyftas eller bändas upp för att trä remmen förbi axeln i mitten av rotorn.
 13. För in en ny rem under profilen där borstlisterna satt.
 14. Rotorn är klädd med en duk som tätar mellan rotorn och rotorhuset. Vik in denna mot rotormitten.
 15. För remmen vidare in genom spalten mellan rotorn och rotorhuset.
- TIPS:** Vrid försiktigt runt rotorn i rätt riktning för att underlätta att remmen

träs. För att kunna göra detta måste centrumbulten skruvas tillbaka tillfälligt.

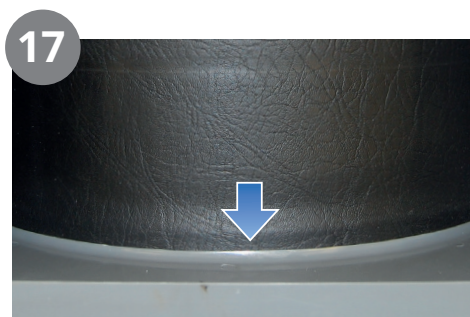
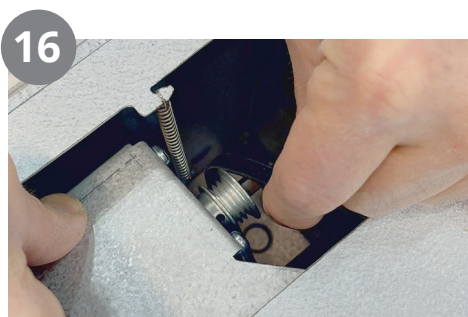
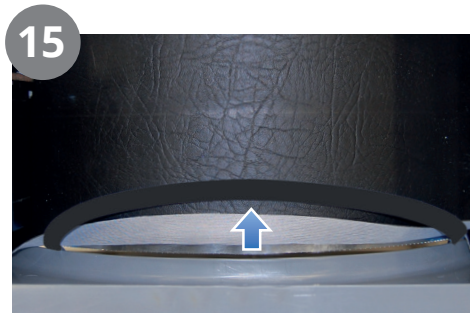
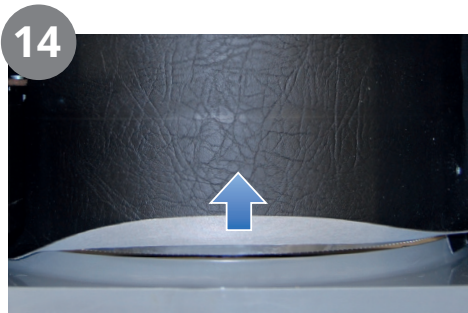
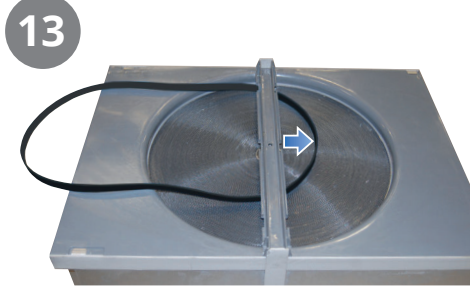
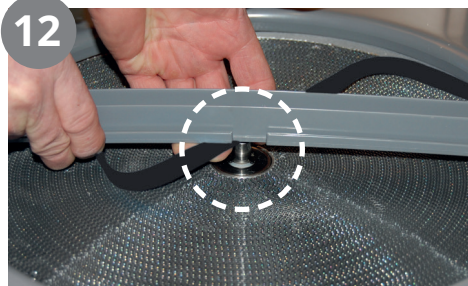
16. Lyft remmen på drivrullen. Kontrollera att remmen ligger i mitten av drivrullen och att den inte är vriden. Den räfflade sidan ska ligga inåt, mot drivrullen och rotorn.
17. Vik tillbaka duken så att det blir tätt runt hela kanten. Kontrollera att duken täcker genom att vrida rotorn ett helt varv.

EN

12. The profile must be lifted or bent upwards to permit the belt to be threaded past the shaft in the centre of the rotor.
13. Introduce the new belt under the profile where the brush strips were located.
14. The rotor is covered with a cloth that forms a seal between the rotor and the rotor housing. Fold it in towards the centre of the rotor.
15. Pass the belt further in through the gap between the rotor and the rotor housing. **TIP:** Turn the rotor

carefully in the correct direction to make it easier to thread the belt. To achieve this, the centre bolt must be temporarily screwed back.

16. Lift the belt off the drive roller. Check that the belt is centred on the drive roller and that it is not twisted. The grooved side should lie against the drive roller and rotor.
17. Fold the cloth back so that it forms a seal around the entire edge. Check that the cloth covers properly by turning the rotor one full turn.



NO

- Sjekk at rotorrem sitter i senter av drivrullen. Dra rotoren flere omdreininger rundt for å justere inn rem.
- 18. Press børstelistprofilen på plass igjen.
- 19. Skru senterbolten helt inn.
- Skyv rotoren inn igjen.
- 20. Tre kontakten og kabelgjennomføringen tilbake gjennom bakveggen på elrommet.
- 21. Trekk ledningen ut samtidig som elrommet skyves på plass, slik at ikke ledningen havner i klem bak elromsveggen.
- 22. Sørg for at kabelgjennomføringen blir plassert i sporet, slik at den tetter hullet som nettopp ble brukt til å tre tilbake ledningen.

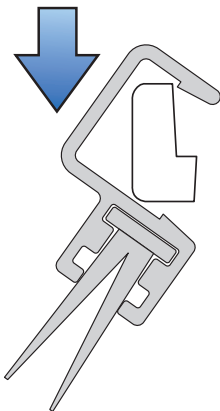
SV

- Kontrollera att rotorremmen sitter i mitten av drivrullen. Dra rotorn runt flera varv för att justera in remmen.
- 18. Tryck borstlistprofilen på plats igen.
- 19. Skruv senterbulten helt inn.
- Skjut in rotorn igen.
- 20. Trä kontakten och kabelgenomföringen tillbaka genom bakväggen på elrummet.
- 21. Dra ut ledningen samtidigt som elrummet skjuts på plats, så att inte ledningen hamnar i kläm bakom elrumsväggen.
- 22. Se till att kabelgenomföringen placeras i spåret, så att den tätar hålet som precis användes till att trä tillbaka ledningen.

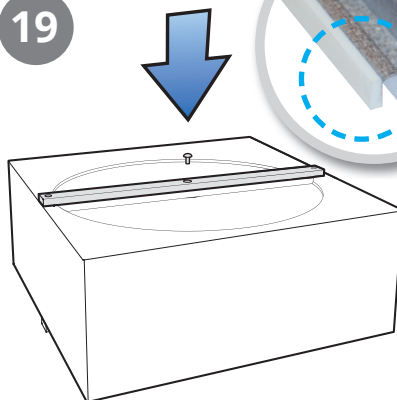
EN

- Check that the rotor belt is at the centre of the drive roller. Turn the rotor several turns to adjust the belt.
- 18. Press the brush strip profile back into place.
- 19. Screw the center screw all the way in.
- Push the rotor back in.
- 20. Thread the contact and cable bushing back through the rear wall of the electrical compartment.
- 21. Pull the cable out while pushing the electrical compartment into place so that it does not get trapped behind the compartment wall.
- 22. Make sure that the cable bushing is positioned in the groove in such a way that it seals the hole that has just been used to thread the cable back through.

18



19



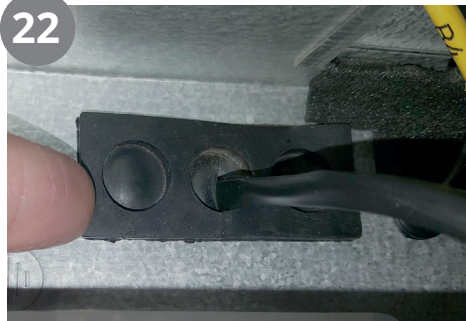
20



21



22



NO

- Skru i skruene oppe og nede i elrommet.
 - Koble jordingskabel til kabelsko og rotorens hurtigkontakt til kretskortet igjen.
23. Tre på trykkmålerslange (rød).
- Dytt viftens kabelgjennomføring på plass (nede i venstre hjørne av elrommet), og koble til hurtigkontakten igjen.
- Fest dekselet til elrommet, lukk døren til aggregatet og skru på allpolig bryter for å starte produktet igjen.

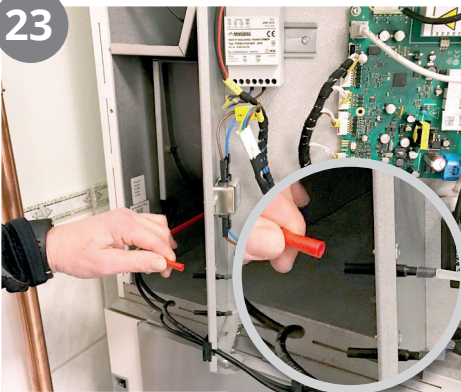
SV

- Skruva i skruvarna uppe och nere i elrummet.
 - Anslut jordkabeln till kabelskon och rotorns snabbkontakt till kretskortet igen.
23. Trä på tryckmätarslangen (röd).
- Skjut fläktens kabelgenomføring på plats (nere i vänster hörn av elrummet) och anslut snabbkontakten igen.
- Fäst höljet till elrummet, stäng dörren till aggregatet och sätt på den allpoliga brytaren för att sätta igång produkten igen.

EN

- Do up the screws top and bottom inside the electrical compartment.
 - Reconnect the earth cable to the cable lug and the rotor's quick-release contact to the circuit board.
23. Reattach the pressure meter hose (red).
- Push the fan's cable bushing back into place (down in the bottom left-hand corner of the electrical compartment), and reconnect the quick-release contact.
- Attach the cover to the electrical compartment, close the door of the unit and turn on the all-pole circuit breaker to start the product again.

23





Flexit AS, Moseveien 8, N-1870 Ørje
www.flexit.no